

MANUAL

Dedicated to health **ADE**

M320000-01(S) / M320000-02(S)



CORINA WEIGHING

www.corina-weighing.se

0730-574432

info@corina-weighing.se

ade-germany.com

VIKTIGT!
TA ER TID ATT LÄSA
IGENOM MANUALEN



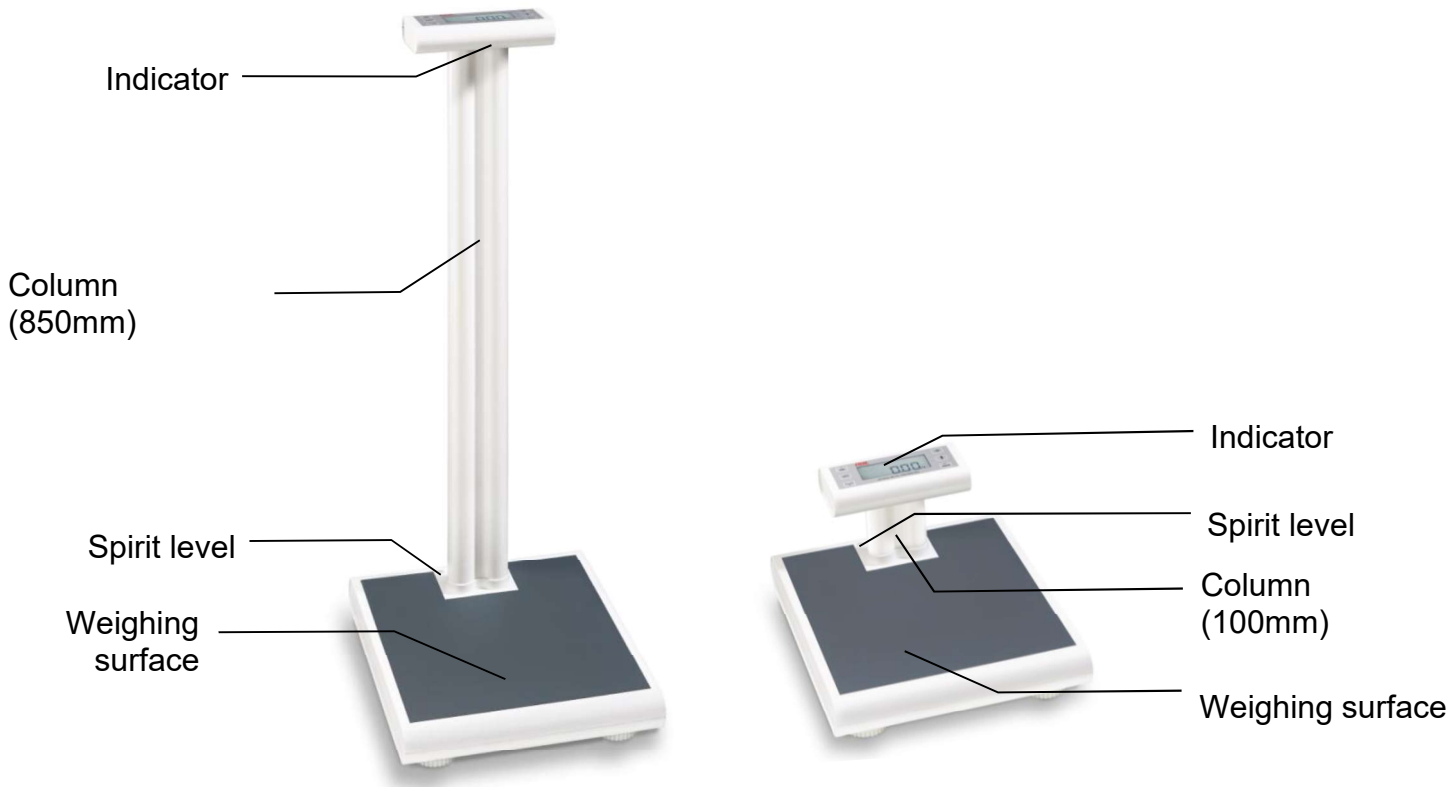
1. Medföljer vid leverans	3
2. Översikt	3
2.1 Knapp funktioner	3
2.2 Display symboler	4
3. Inför användning av vågen	5
4. Användning	6
4.1 Starta vågen	7
4.2 Avstängning	7
4.2.1 Automatisk avstängning	7
4.2.2 Med knapp	7
4.3 Korrekt vägning	7
4.4 Vändfunktion	7
4.5 Mamma/barn funktion	7
4.6 Hold funktion	7
4.7 Tare funktion	7
4.8 BMI funktion	8
4.9 Vågen piper	8
4.10 Bluetooth	8
5. Skötsel och underhåll	9
5.1 Rengöring	9
5.2 Fel och felmeddelande	9
5.2.1 Fel	9
5.2.2 Felmeddelande	9
6. Technical Data	10
7. Symbol description	11
8. Electromagnetic compatibility	12
9. CE marking and declaration of conformity	15
10. Kontakt information	16

1. Medföljer vid leverans

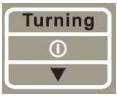
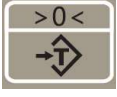



Kontrollera så att allt är med vid leverans:

- Display
- Monterings platta
- 2x M6 skruvar
- Column
- Spiral cable (at 850mm column)
- 2x M12 skruvar
- Våg
- 4 stödfötter
- 4x1.5 V AA batterier
- Nätadapter
- Manual
- Declaration of Conformity



2. Översikt



2.1 Knappfunktioner

Symbol	Beskrivning	Funktion
	ON/OFF	Multi-funktion knapp: ⏻: Startar vågen. Turning: När vågen är i drift, används denna knapp för att skifta displayen. ▼: Använd denna knapp för att minska längden i BMI funktionen.
	TARE	Tare knapp: Aktivera Tare funktionen.
	HOLD	Multi-funktion knapp: ENTER: Använd denna knapp för att bekräfta längden i BMI funktionen. HOLD: Aktivera automatisk hold funktion.
	BMI	Multi-funktion knapp: BMI: Innan användning, tryck på BMI funktionen ▲: Använd denna knapp för ökad längd i BMI funktion.
	M/C	Mamma / barn knapp: Aktivera mamma / barn funktion.

2.2 Display symboler

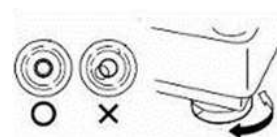
Symbol	Förklaring
	Mamma / barn funktion: Symbolen visas när Mamma / barn funktionen är aktiverad.
"BMI"	BMI funktion: Symbolen visas när BMI funktionen är aktiverad.
"Hold"	Hold funktion Symbolen visas när Hold funktionen är aktiverad.
"Net"	Tare funktion: Symbolen visas när Tare funktionen är aktiverad. Displayen visar nettovikt. Mamma / barn funktion: Symbolen visas när barnets nettovikt uppnåtts.
>0<	Vågen är i neutralläge.
	Vägningsresultatet är stabilt.
"kg"	Visar vikt i kg.
"cm"	Längden visas i cm, med BMI funktion.

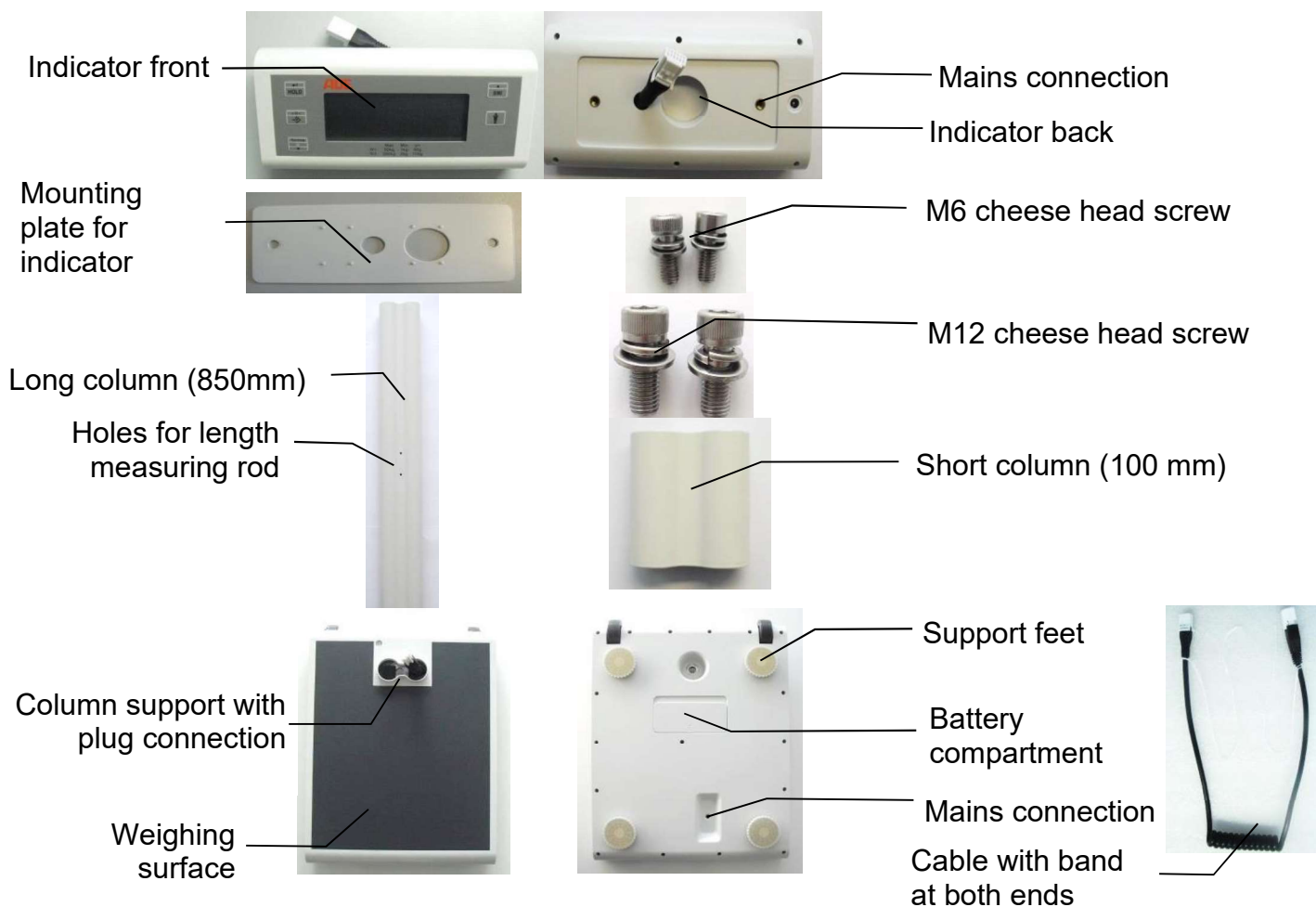
3. Innan användning av vågen

- Packa upp vågen och ta bort allt förpackningsmaterial.
- Ta bort båda M12 skruvarna från column.
- Kabeln har ett band i båda ändar.
- För in kabeländen och den mindre kontakten på bandet i motsatt riktning mot pilen genom column.
- Anslut den lilla kontakten till vågen.
- Dra inte vågen i kontakten. Sätt i kontakten så långt som möjligt på insidan av vågen. Placera columnen på stödet på vågen.
- Placera vågen på sidan.
- Skruva fast vågen och columnen med hjälp av M12 skruvarna som är för detta ändamål.
- Ställ upp vågen.
- Montera monteringsplattan i slutet av columnen som markeras av pilen(displaysidan) Kontrollera att placeringshjälpmedel pekar på columnen.
- Skruva fast monteringsplattan och vågen med den M12 skruv som medföljer för detta ändamål.
- Anslut kabelns fria ände till displayen. Använd bandet för att dra kabeländen genom monteringsplattan , om det behövs.
- Placera displayen på monteringsplattan. Skruva fast monteringsplattan och displayen med hjälp av de två M6 skruvarna som medföljer för detta ändamål.
- Sätt i de 4 medföljande 1.5V AA batterierna i batterifacket. Var uppmärksam på när ni sätter i batterierna så de sätts i åt rätt håll och att batterierna är oskadda.
- För nätdrift, anslut den medföljande nätadaptorn till nätanslutningen.
- Placera vågen på en jämn, stabil yta.
- Justera vågen med stödfötterna. Se till att vattenpasset är centrerat i den svarta ramen.
- Använd huvudbrytaren för att slå på vågen. Efter uppvärmningstiden (15 minuter) är vågen klar för användning.



Kontrollera att vattenpasset är i våg efter varje platsändring!





4. Användning

4.1 Starta vågen

4.1.1 Med knappar

För att starta vågen, tryck på ON/OFF knappen.

Efter ett kort funktionellt test, visar vågen "0.00 kg" och symbolen >0<.

Vågen är klar att användas.

Vågen startar automatiskt med den senaste använda funktionen. När den används för första gången startar vågen automatiskt med Hold funktionen.

4.1.2 Tryck för att starta

Man kan även trycka kort med foten på vägningsytan för att starta vågen. Efter ett kort funktionellt test, visar vågen "0.00 kg" och symbolen >0<. Vågen är klar att användas.

4.2 Avstängning av vågen

4.2.1 Automatisk avstängning

Vågen stängs av automatiskt efter 90 sekunder i batteriläge och efter 7 minuter i nät drift.

4.2.2 Med knapp

Om du vill stänga av vågen håller du ner ON/OFF knappen i cirka 2 sekunder.

Vågen sparar automatiskt den senaste inställningen som används.

4.3 Korrekt vägning

Starta vågen utan belastning. Vänta tills "0.00 kg" och symbolen >0< visas på displayen. Stå så stadigt och stilla som möjligt på vågen. Vikten kan avläsas direkt.

4.4 Vändfunktion

För att vända på displayfunktionen, tryck kort på ON/OFF knappen (<1 sekund).

4.5 Mamma / barn funktion

Starta vågen utan belastning. Vänta tills "0.00 kg" och symbolen >0< visas i displayen.

Tryck på M/C knappen. M/C symbolen visas i displayen. Stå så stilla som möjligt på vågen. Vågen sparar viktavläsningen och visar "0.00 kg". Dessutom kommer symbolen **Net** att visa.

Kliv av vågen. "----" visas på displayen.

Låt nu båda kliva upp på vågen .

Tyngden stabiliseras automatiskt och barnets vikt visas i displayen. När båda går av vågen kommer den blinkande viktavläsningen med symbolen **Hold** fortfarande att visas i displayen.

4.6 Hold funktion

När vågen inte är belastad, visas viktavläsningen fortfarande med Hold funktion (automatisk Hold funktion). När vågen används för första gången, startar vågen automatiskt i Hold funktion.

Starta vågen utan belastning. Vänta tills "0.00 kg" och symbolen >0< visas i displayen. Börja med vägningen.

Tryck kort på HOLD knappen så att den uppmätta vikten visas permanent. Symbolen **Hold** visas i displayen. Den sparade vikten kommer att blinka. När man kliver av vågen kommer viktavläsningen vara kvar på displayen i 90 sekunder. Tryck på HOLD knappen igen för att avsluta Hold funktionen.

4.7 Tare funktion

Tare funktionen tar inte hänsyn till ytterligare vikt som placeras på vågen.

Starta vågen utan belastning. Vänta tills "0.00 kg" och symbolen >0< visas på displayen. Placera den extra vikten på vågen och tryck kort på TARE knappen. Displayen blinkar tillfälligt och sedan visas "0.00 kg" i displayen. Symbolen **Net** tänds i displayen. Ta nu bort den extra vikten från vågen. "----" visas på displayen. Kliv upp på vågen med den extra vikten (t.ex kläder). Vågen väger personens vikt utan att ta hänsyn till den extra vikten. Vågen kan nu användas på detta sätt , så länge vågen inte stängs av.

Tryck på Tare knappen igen för att avsluta Tare funktionen.

4.8 BMI funktion

Starta vågen utan belsatning. Vänta tills "0.00 kg" och symbolen >0< visas i displayen. Tryck kort på BMI knappen. Ställ in längden på personen som ska vägas i cm. Indikeringen kommer att blinka i det övre högra hörnet på displayen. Tryck kort på BMI knappen för att ange värdet. Tryck kort på ON/OFF knappen för att **minska** värdet. Tryck kort på HOLD knappen för att komma in.

Börja nu vägningen. Displayen börjar blinka. Personen kan nu kliva av vågen. BMI värdet kan avläsas i det över vänstra hörnet på displayen. Tryck på Tare knappen för att avsluta BMI .

4.9 Vågen piper

NOTE: Piptonen är inaktiverad som standard.

Om det är aktiverat hörs ett pip ljud när ...

...vågen är överbelastad.

...när vågen är underbelastad.

...när man trycker på en knapp.

4.10 Bluetooth

NOTE: Bluetooth-modulen (tillval) är inaktiverad på fabriken.

Information om hur du aktiverar och konfigurerar Bluetooth-gränssnittet samt parkoppling med andra enheter kommer endast att meddelas när Bluetooth-enheter som godkänts av ADE är tillgängliga.

5. Skötsel och underhåll

5.1 Rengöring

Rengör vågen när det behövs.

Dra ut adapter ur kontakten innan rengöring. Använd endast en fuktig trasa eller ett vanligt desinfektionsmedel för rengöring.

Använd inte aggressiva flytande rengöringsmedel, slipande eller sura rengöringsmedel eller sprit.

Se till att inget flytande rengöringsmedel eller vatten tränger in i vågen och följ alltid tillverkarens bruksanvisning.

5.2 Fel och felmeddelande

5.2.1 Fel

Fel	Orsak	Åtgärd
Displayen visar ingenting.	Vågen har stängts av automatiskt.	Starta om vågen.
Displayen visar ingenting.	Huvudströmbrytaren är inte påslagen.	Slå på huvudströmbrytaren.
Displayen visar ingenting.	Ingen kontakt med elnätet.	Anslut nätadaptern till elnätet.
Displayen visar ingenting.	Batterierna är tomma.	Byt batterier.
Displayen visar ingenting.	Inga batterier är isatta.	Sätt i batterier.
Displayen visar kryptiska tecken.	Displayen är i "Vändningsläge".	Tryck på vändningsknappen.
Vågen vickar.	Vågen står inte jämnt.	Justera stödfötterna. Använd vattenpasset för att kontrollera det horisontella läget.

5.2.2 Felmeddelande

Felmeddelande	Beskrivning	Felsökning
[Lo]	Batterierna är tomma.	Sätt i nya batterier. Använd nätadapter.
[uLoad]	Underbelastning(-20d)	Stäng av vågen och starta den igen.
[oLoad]	Överbelastning (-9d)	Lasta av vågen. Överskridit kapaciteten
[no 0.00]	Hittar inte nollan.	Nollställ vågen.

6. Technical Data

Power supply

Mains operation:	Use only with Mains Adapter UES06WOCP-060100SPA
Mains voltage:	100 – 240 V AC, 0.2A
Frequency:	50/60 Hz
Adaptor voltage output:	6 V DC
Adaptor current output:	1.0 A (max.)
Battery operation:	4 x 1.5 V AA alkaline batteries (> 5000 measurements / >100 h operating time)

Measuring range

	Single-Range	Dual-Range		
Max. load capacity:	250 kg	250 kg		
Division:	100 g	50 g < 50 kg > 100 g		
Accuracy:	0 ≤ 50,0kg:	±100g	0 ≤ 25,0kg:	±50g
	50,1kg ≤ 200,0kg:	±200g	25,1 ≤ 50,0kg:	±100g
	200,1 ≤ 250,0kg:	±300g	50,1kg ≤ 200,0kg:	±200g
			200,1 ≤ 250,0kg:	±300g

Ambient conditions

Operating temperature:	+10°C to +40°C
Storage and transport temperature:	-20°C to +60°C
Humidity:	10% - 95% RH
Air pressure:	700 hPa - 1060 hPa

Device classification

The combination of adapter and main unit are specified as an ME EQUIPMENT. Adapter is considered as part of ME equipment.

Mode of operation:	Continuous operation
Degree of protection:	Type BF applied part (scale top surface)
Battery mode:	Internally powered ME equipment
AC adapter mode:	Class II ME equipment

Software

The software version is displayed when the scale is switched on.

Wireless







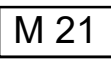





Frequency:	2402 MHz to 2483.5 MHz
Transmission power:	+4 dbm
Range:	10 metres

Housing

Dimensions:	450 x 355 x 960 mm / 450 x 355 x 200 mm
Net weight:	8.4 kg / 6.1 kg
Material:	ABS plastic
Protection class:	IP20; the device is protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 12.5 mm. It is not protected against water drops.

Service Lifetime:	The design provides you with a service lifetime of 8 years.
-------------------	-------------------------------------------------------------

7. Symbol description

Symbol	Meaning
	Instruction manual
	Refer to Instruction Manual
	Manufacturer
	Date of manufacture
	CE mark, complies with MDD 93/42/EEC requirements
	Serial Number
	Marking according NAWI Directive 2014/31/EC with year of calibration
0122	Number of notified body registered according calibration requirements
0044	Number of notified body registered as medical device
	Class of calibration
	Type BF applied part
AC/ 	Alternating current
DC/ 	Direct current
	Warning indication

8. Electromagnetic compatibility

Medical electrical equipment is subject to special precautions regarding EMC and must be installed and commissioned in accordance with the guidance below.

Portable and mobile HF devices (e.g. mobile phones) may affect medical electrical equipment.

The use of third-party accessories may increase the emission or reduce the immunity of the device. Do not use mobile phones or similar devices that emit electromagnetic fields near the product. This could adversely affect the functionality of the product.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

This PRODUCT is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the PRODUCT should make sure that it is used in such an environment.

Emission tests	Compliance	Electromagnetic environment – guidelines
HF emissions as per CISPR 11/EN55011	Group 2	The PRODUCT is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage network that supplies buildings used for domestic purposes.
HF emissions as per CISPR 11/EN55011	Class B	
Harmonic emissions as per IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions as per IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

This PRODUCT is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the PRODUCT should make sure that it is used in such an environment.


Immunity tests	IEC 60601 Test Level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidelines
Electrostatic discharge (ESD) according to IEC 61000-4-2	± 8 kV contact discharge ± 15 kV air discharge	± 8 kV contact discharge ± 15 kV air discharge	Floors should be made of wood or concrete, or covered with ceramic tiles. If the floor is covered with synthetic material, the relative air humidity must be at least 30%.
Electrical fast transient/ burst as per IEC 61000-4-4	± 2 kV power lines ± 1 kV for input and output lines	± 2 kV power lines ± 1 kV for input and output lines	The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment.
Surges according to IEC 61000-4-5	± 1 kV conductor-conductor ± 2 kV conductor-earth	± 1 kV conductor-conductor ± 2 kV conductor-earth	The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment.

Voltage drops, short-term interruptions, and fluctuations of the supply voltage according to IEC 61000-4-11	0% UT for 1/2 period (100% break-in) 0% UT for 1 period (100% break-in) 40% UT for 5 periods (60% break-in) 70% UT for 25 periods (30% break-in) 80% UT for 250 periods (20% break-in) 0% UT for 250 periods (short interruption)	0% UT for 1/2 period (100% break-in) 0% UT for 1 period (100% break-in) 40% UT for 5 periods (60% break-in) 70% UT for 25 periods (30% break-in) 80% UT for 250 periods (20% break-in) 0% UT for 250 periods (short interruption)	The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment. If the user of the PRODUCT requires continued operation even during power interruptions, it is recommended that the PRODUCT be supplied by an uninterruptible power source or a battery.
Magnetic field at the supply frequency (50/60 Hz) according to IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	The line-frequency magnetic fields should correspond to the characteristics of a typical installation site in a commercial or clinical environment.

NOTE: UT is the alternating mains voltage prior to the application of the testing level.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

This PRODUCT is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the PRODUCT should make sure that it is used in such an environment.

Immunity Tests	IEC 60601 Test Level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidelines
HF conducted disturbances as per IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the PRODUCT, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the transmitter frequency. Recommended protective distance: $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = \frac{6}{E}\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P} \text{ 80 Mhz to 800 Mhz}$ $d = 2.3\sqrt{P} \text{ 800 MHz to 2.7 GHz}$ <p>Where (P) is the maximum output power of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer's specifications and d is the recommended separation distance in metres (m). The field strength of fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey a should be less than the compliance level in each frequency range.b In the vicinity of devices that bear the following pictorial symbol, interference is possible:</p> 
HF radiated disturbances as per IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10 V/m	

COMMENT 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher value shall apply.

COMMENT 2 This guidance may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

- a The field strength of fixed transmitters such as base stations for wireless telephones and mobile land radio services, amateur radio stations, AM and FM radio and television transmitters cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed HF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the field strength measured at the location of the PRODUCT exceeds the compliance level indicated above, the PRODUCT should be monitored for its normal operation at each place of use. If abnormal performance characteristics are observed, additional measures may be necessary such as reorienting or relocating the PRODUCT.
- b In excess of the frequency range 150 kHz to 80 MHz, the field strength should be less than 3 V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile HF communications equipment and the PRODUCT

The PRODUCT is intended for operation in an electromagnetic environment in which HF radiated disturbances are monitored. The customer or user of the PRODUCT can help prevent electromagnetic interferences by maintaining minimum distances between portable and mobile HF communications equipment (transmitters) and the PRODUCT as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Nominal power of the transmitter (W)	Separation distance according to transmitter frequency (m)		
	150 KHz to 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz to 2.7 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters whose maximum output power is not listed in the table above, the distance can be determined using the equation specified in the respective column, where P is the maximum output power of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer's specification.

COMMENT 1 An additional factor of 10/3 has been used to determine the recommended separation distance of transmitters in the frequency range of 80 MHz to 2.7 GHz in order to reduce the likelihood that a mobile/portable communication device placed inadvertently in the patient area will result in interference.

COMMENT 2 This guidance may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

9. CE marking and declaration of conformity

ADE products are manufactured to the latest technical standards and with a long service life according to European standards and directives for worldwide products.



Declaration of conformity by the manufacturer

ADE hereby declares under its sole responsibility that the electronic personal scale M320000-01(S) /-02(S) complies with the directives 93/42/EEC, 2014/30/EU, 2014/31/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU, and 2011/65/EU, respectively. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.ade-germany.de/DoC

The declaration loses its validity if modifications have been made to the device without our approval.

Hamburg, April 2021

ADE Germany GmbH

NeuerHoeltigbaum 15
D-22143 Hamburg

10. Kontakt information

Corina Weighing
Mellangatan 9
576 93 Rörvik

Telefon: 0730 574432

Email: info@corina-weighing

Internet: www.corina-weighing.se